

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

בינו עמי עשו PARACHAT TEROUMA

Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה

רפואה שלמה לכל חולי עמו ישראל ובכללם

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :

Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther יצ"ו

Haïm bar Simi, Mordé'hai bar Iza, Amram bar Yakut Kouta, Moché bar Hava יצ"ו

Binyamin Yaakov ben Zoharit Routh יצ"ו David ben Saada יצ"ו

Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi

Gabriel Elihaou bar Pénina, Chimon bar Joséphine,

Yaakov bar Rivka, Yéhochou'a Yossef bar Esther יצ"ו

Yéhochou'a Daniel ben Zharie Colette יצ"ו

זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם

י"ג Darouch 13

Une construction parfaite !

Introduction :

Le Michkan est composé de trois murs, ces murs sont eux-mêmes composés de planches (קרשים) qui tiennent sur des socles en argent. Ces planches ont une longueur de 10 coudées et une largeur d'une coudée et demie. Au sud comme au nord les murs sont formés de 20 planches, à l'ouest il y avait 8 planches, ce qui fait pour l'ensemble du Michkan 48 planches.

05271-66450 זילברברג ז"ל הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ב

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 01713028 701 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



בסייעתא דשמיא

צדקתית

הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

La longueur du Michkan était de 30 coudées et sa largeur intérieure de 10. Pour chacun des murs il y avait des barres de soutien qui maintenaient la stabilité des planches.

Pour les murs sud et nord 4 traverses apparentes qui pénétraient dans des anneaux, à l'ouest les traverses mesuraient six coudées, et celle du milieu en mesurait douze, c'est-à-dire la largeur totale des huit planches.

La traverse du milieu passera dans l'intérieur des planches, les reliant d'une extrémité à l'autre.

והברית המיכן בתוך הקרשים, מברם מן הקצה אל הקצה .

Rachi explique : La traverse centrale, en revanche, occupait le mur dans toute sa longueur et le traversait d'une extrémité à l'autre, comme il est écrit : « Et la traverse du milieu [...] courra depuis l'extrémité vers l'extrémité ».... Mais pour la traverse du milieu il n'y avait pas d'anneaux : Ce sont les planches qui étaient creusées dans leur propre épaisseur, et la traverse passait le long des trous qui se correspondaient rigoureusement les uns aux autres. C'est ce que veut dire l'expression : « au milieu des planches » (verset 28). Les traverses, supérieures et inférieures, sur les faces nord et sud, mesuraient chacune quinze coudées de longueur, et celle du milieu en mesurait trente. C'est ce que veut dire l'expression : « depuis l'extrémité vers l'extrémité » (ibid.), à savoir d'est en ouest.

Du commentaire de Rachi nous apprenons que les traverses centrales étaient au nombre de trois et chacune d'elles était indépendante.

Cependant dans son commentaire sur la Guémara qui traite de ce sujet Rachi lui-même dit qu'en réalité il n'y avait qu'une seule traverse centrale pour les trois murs. On la faisait pénétrer à l'intérieur des planches à une extrémité et au bout du mur d'elle-même elle tournait pour pénétrer le mur ouest et ensuite elle passait au mur nord. Ce qui sous-entend que cette unique traverse intérieure soudait les trois murs de manière miraculeuse.

05271-66450 הרב נחמן בנימין פאשקעס; B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ב הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב שלה כהסתחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



בסייעתא דשמיא

צ'רפתית



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Voir Tossaphot Chabbath 98b (תנא בנס) et Targoum Yonathan Ben 'Ouziel sur ce verset.

La question se pose s'il est possible de réaliser les choses de manière naturelle pourquoi avoir recours au miracle ?

La construction du Michkan est le modèle réduit de la création du monde, le Michkan étant le microcosme de celle-ci. Tout ce qui a été nécessaire à la création du monde se retrouve dans le Michkan. Le monde est construit par trois choses ; le Savoir, l'intelligence et la connaissance.
 . חכמה בינה דעת .

Beth Hillel disent la terre a été créé en 1^{er} alors que Beth Chamai affirment que c'est les cieux qui l'ont précédée. En effet un verset dit : Au début le Seigneur créa les cieux et la terre. Plus loin il est dit : le jour où l'Eternel D fit la terre et les cieux. Les Sages disent que les cieux comme la terre furent créés ensemble. Il est possible d'expliquer cette discussion de la manière suivante. L'ensemble de la création est composé de deux éléments, d'une part l'intériorité, l'âme de cette création et d'autre part le vêtement extérieur qui habille cette intériorité. Quel est l'élément essentiel, principal de cette création est-ce son intériorité ou peut être son vêtement ? L'élément essentiel apparait en 1^{er} puis vient l'élément secondaire. Si les deux éléments apparaissent ensemble il faut dire alors qu'ils grandissent et se développent ensemble.

Au départ de la création la Chéhina s'est installée dans ce bas monde puis au fur et à mesure des générations elle s'est retirée de ce monde pour se « réfugier » dans les hauteurs. Avec Avraham commence le processus du rétablissement de la Chéhina en ce monde jusqu'à la venue de Moché qui la rétablit parfaitement sur cette terre. De sorte qu'avec la construction du Michkan l'ensemble de la création se retrouve dans la situation qui prévalait avant que les hommes ne repoussent la Chéhina de Son monde.

Le Yetser Ha-Ra se renouvelle au quotidien, il cherche à faire périr l'homme et si le Seigneur ne lui venait pas en aide sa perte serait certaine.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com 05271-66450-66450 ארה"ק הרב ישראל זילברברג

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנטיל (17) סניף 635 מספר חשבון 70173028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי וזכות הצדיק ודבריו תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה בהכחוחו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 347-496-5657 בארה"ב: 05271-66-450

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה

והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Cet enseignement est étonnant voilà que tout dépend du ciel sauf la crainte de D qui ne dépend que de la volonté de l'homme.

En fait même si l'homme souhaite servir Ha-Chem sincèrement et lui être fidèle arrivera-t-il à dominer son penchant et à contrecarrer les pièges de la tentation ? Pour cela l'aide divine lui est indispensable. Cette force que le Yetser Ha-Ra développe et innove sans cesse est la conséquence de la faute. Au début de la création il ne possédait pas autant de puissance. En effet il suffisait aux hommes d'accomplir uniquement les sept Mitsvot pour s'en débarrasser mais plus tard il a été nécessaire de rajouter 613 Mitsvot pour l'affaiblir, comme il est dit J'ai créé le Yetser Ha-Ra et J'ai créé la Torah comme remède.

Un monde de perfection !

A présent revenons à notre sujet, le Michkan représente la création celle-ci est composée de matière et de lumières qui la pénètrent pour lui donner vie. Les planches qui composent les murs sont les vêtements qui habillent les énergies spirituelles qui les traversent de sorte que la traverse centrale qui soutient et maintient l'ensemble de la construction en est l'âme. Si nous disons qu'il y en avait trois et que le système tenait de manière « naturelle » cela signifie que la lumière intérieure qui se diffuse dans la matière afin de la purifier et qui élimine toutes les scories et les tentations est fonction de la préparation préalable des hommes. La construction du 1^{er} mur symbolise cette volonté de pureté et de sainteté que l'homme investit au service de D, la réussite de cette ambition est alors possible par l'aide que le Seigneur apporte à l'homme. C'est le sens du verset qui dit que la traverse centrale relie le mur d'une extrémité à l'autre. Ce processus doit se répéter pour chacune des parois du Michkan qui symbolisent les différents aspects du service divin. Cependant selon l'autre avis qui affirme qu'une seule et même traverse liait les trois murs de manière miraculeuse, il faut dire que l'effort que produisent les hommes pour sanctifier leur quotidien produit un résultat bien plus grand. L'aide divine est telle qu'elle octroie à l'homme une sainteté totale et tout le système est alors sous cette influence.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניו. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה בהסתחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה

והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוה"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Comme s'il était suffisant à cet homme d'avoir la volonté que la traverse qu'il introduit à une des extrémités de cette construction arrive d'elle-même jusqu'à l'autre extrémité en tournant d'elle-même au-delà des limites de l'acte physique.

La construction du Michkan traduit l'affaiblissement du Yetser Ha-Ra, il suffit alors de faire un effort relativement limité pour obtenir une parfaite sainteté.

Le secret du Michkan ! Construire sa vie !

Sur un autre niveau nous pouvons ajouter que lorsque la « réparation » se produit du « haut vers le bas » comme lors de la sortie d'Egypte, celle-ci se produit en un instant. Ainsi à la dernière plaie se dévoile la lumière avec une telle puissance que toutes les forces des « Klipot » sont éliminées et disparaissent. Comme cela est traduit dans le verset : Que même les chiens n'ont pas aboyé lors de la sortie d'Egypte. C'est ainsi que cela se passera à la fin des temps, le rayonnement des lumières sera d'une telle puissance que toutes les tentations et les forces négatives disparaîtront. Mais si cette réparation ne dépend que de nos actions elle sera progressive et limitée, c'est le sens des trois fêtes de pèlerinages ainsi que celles de Hanoukka et Pourim ou la période des Chovavim.

Le secret de la construction du Michkan est la réparation des forces féminines de la Toum'a symbolisées par 480 (לי-לי-ת) énergies négatives de (לי-לי-ת). C'est pour cela qu'il y a 48 planches de 10 coudées chacune (valeur numérique de (לי-לי-ת)). Si cette réparation doit se produire « du haut vers le bas » elle doit être miraculeuse et totale sans aucune restriction. La traverse centrale allant d'une extrémité à l'autre englobe les 480 forces négatives et les fait disparaître.

Mais si nous disons que nous devons agir « du bas vers le haut » alors l'action est progressive et limitée. Les murs sud et nord ayant 30 coudées de long ל ל, à l'ouest la largeur est de 10 coudées י, les 10 tentures י forment le toit du Michkan elles ont 40 coudées de large allusion au 400 forces ת. De sorte que la réparation est progressive. En conclusion il est possible de dire, que nous devons agir du « bas vers le haut », de manière progressive afin de réparer ce

qui nous est donné de réparer.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בני. לקבלת הג' B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mmpaskesz@gmail.com ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: 05271-66450-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 01713028 7017 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוה"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלכ"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Cependant nous ne devons pas oublier que la véritable réparation se fera du « Haut vers le bas ». Il convient alors d'associer à nos actions l'aspiration ardente que la lumière rayonne sans aucune limite et que la création soit amenée à sa finalité. C'est la conjugaison de ces deux aspects qui procurera cette perfection.

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

תברך מפי עליון

המצפה לישועה י"ר שלא ימוש מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ"בבי.

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א א וליד"בא ז"ט לדיב"חא ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית.

ברכה והצלחה בכל מיילי לדר"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א .
עשה עמי אות לטובה

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב נחמן בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ג ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 0713028701 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

